

Електрически гайковерт с пистолетна ръкохватка

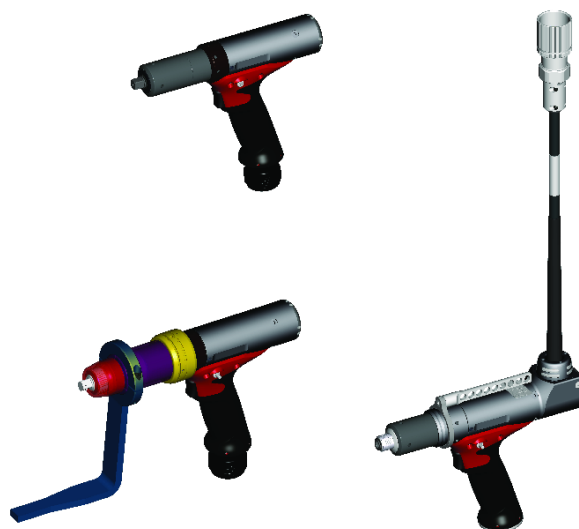
Инструкции за продукта

Модел

ERP5
ERP20
ERP30
ERP40
ERP5TC
ERP20TC

Номер на част

6151661980
6151661990
6151662000
6151662010
6151662020
6151662030



Изтеглете най-новата версия на този документ от
http://www.desouttertools.com/info/6159928130_BG

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Прочетете всички предупреждения за безопасност и инструкции.

Неспазването на предупрежденията и инструкциите за безопасност може да доведе до токов удар, пожар и/или сериозни наранявания.

Запазете всички предупреждения и инструкции за бъдеща справка

Съдържание

Информация относно продукта	3
Обща информация	3
Сигнални думи, свързани с безопасността	3
Гаранция	3
Уебсайт	3
Информация за резервни части	4
Размери (мм)	4
CAD файлове	5
Общ преглед	6
Общ преглед	6
Описание на продукта	6
Технически данни	8
Акcesoари	9
Сервизен план	10
Програма за техническо обслужване	10
Резервни части	11
Инсталиране	12
Инструкции за сглобяване	12
Свързване на инструмента към контролера	12
Как да инсталирате незадължителните акcesoари	13
Работа	14
Инструкции за работа	14
Обръщане на въртенето	14
Стартиране на инструмента	14
Service	15
Инструкции за поддръжка	15
Инструкции за трансдуцирани инструменти	15
Прочетете преди поддръжката	15
Профилактична поддръжка	15
Надграждане на инструменти	15
Проверка преди следваща употреба	16
Повторно пускане	16

Информация относно продукта

Обща информация

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ Риск от повреда на имущество или сериозно нараняване

Уверете се, че сте прочели, разбирате и спазвате всички инструкции, преди да работите с инструмента. Неспазването на всички инструкции може да доведе до токов удар, пожар, материални щети и/или сериозни наранявания.

- ▶ Прочетете цялата "Информация за безопасност", доставена с различните части на системата.
- ▶ Прочетете всички "Инструкции за инсталация, работа и поддръжка" на различните части на системата.
- ▶ Прочетете всички местни нормативно приети разпоредби за безопасност по отношение на системата и нейните части.
- ▶ Запазете цялата "Информация за безопасност" и всички инструкции за бъдещи справки.

Сигнални думи, свързани с безопасността

Сигналните думи, свързани с безопасността, **Опасност**, **Предупреждение**, **Внимание**, и **Забележка** имат следното значение:

ОПАСНОСТ	ОПАСНОСТ сигнализира за опасна ситуация, която, в случай че не бъде избегната, ще доведе до смърт или сериозно нараняване.
ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ	ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ сигнализира за опасна ситуация, която, в случай че не бъде избегната, може да доведе до смърт или сериозно нараняване.
ВНИМАНИЕ	ВНИМАНИЕ, когато се използва заедно със символа за тревога относно безопасността, сигнализира за опасна ситуация, която, в случай че не бъде избегната, може да доведе до леко или умерено нараняване.
ЗАБЕЛЕЖКА	ЗАБЕЛЕЖКА се използва за разглеждане на практики, които не са свързани с телесни наранявания.

Гаранция

- Гаранцията за продукта изтича 12 месеца след първата му употреба, но при всички случаи изтича най-късно 13 месеца след доставката.
- Гаранцията не включва нормалното износване и скъсване на частите.
 - Под нормално износване и скъсване се има предвид необходимостта от подмяна на част или друга настройка/основен ремонт по време на стандартната поддръжка на инструментите, характерна за този период (изразени във време, часове работа или по друг начин).
- Гаранцията за продукта се основава на коректна употреба, поддръжка и ремонт на инструмента и съставните му части.
- Гаранцията не покрива повреда на частите в резултат на неподходяща поддръжка или поддръжка, извършена от лица, различни от Desoutter или техните сертифицирани партньори за сервизно обслужване по време на гаранционния период.
- С цел избягване на повреди или разрушаване на частите на инструмента, извършвайте поддръжката на инструмента съгласно препоръчаните графици за поддръжка и следвайте точните инструкции.
- Ремонти по време на гаранционния период се извършват само в сервизите на Desoutter или от сертифицирани партньори за сервизно обслужване.

Desoutter предлага разширена гаранция и съвременна превантивна поддръжка чрез своите Tool Care договори. За допълнителна информация се свържете с вашия местен представител за сервизно обслужване.

За електродвигатели:

- Гаранцията важи само ако електродвигателят не е бил отварян.

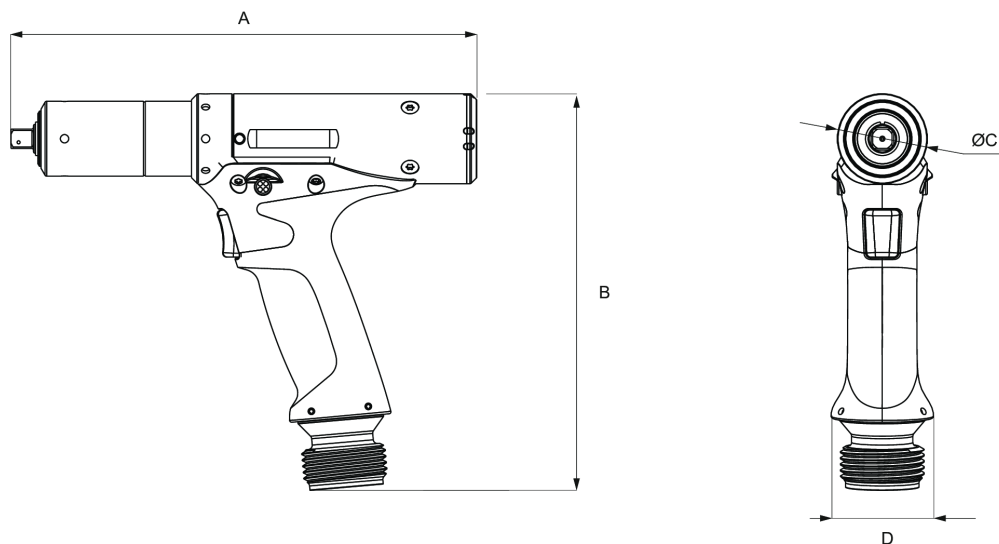
Уебсайт

Информация относно нашите продукти, аксесоари, резервни части и публикации можете да намерите на уебстраницата на Desoutter.

Моля, посетете: www.desouttertools.com.

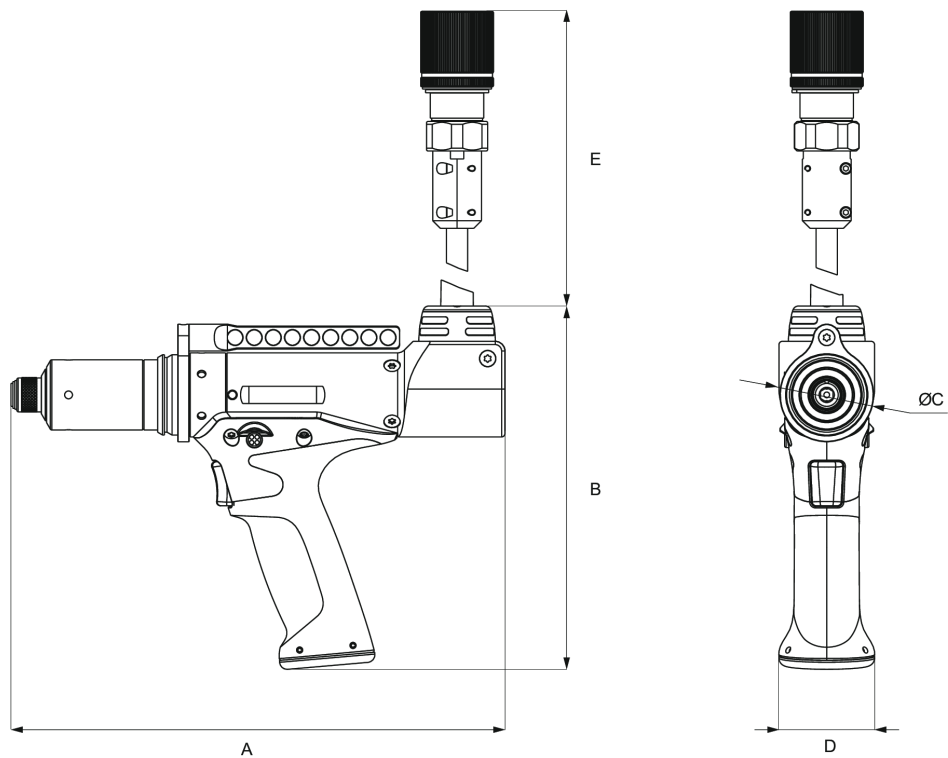
Информация за резервни части

Схематични чертежи и списък с резервните части са на разположение на Линка за Услуги www.desouttertools.com.

Размери (мм)**ERP5 / ERP20 / ERP30**

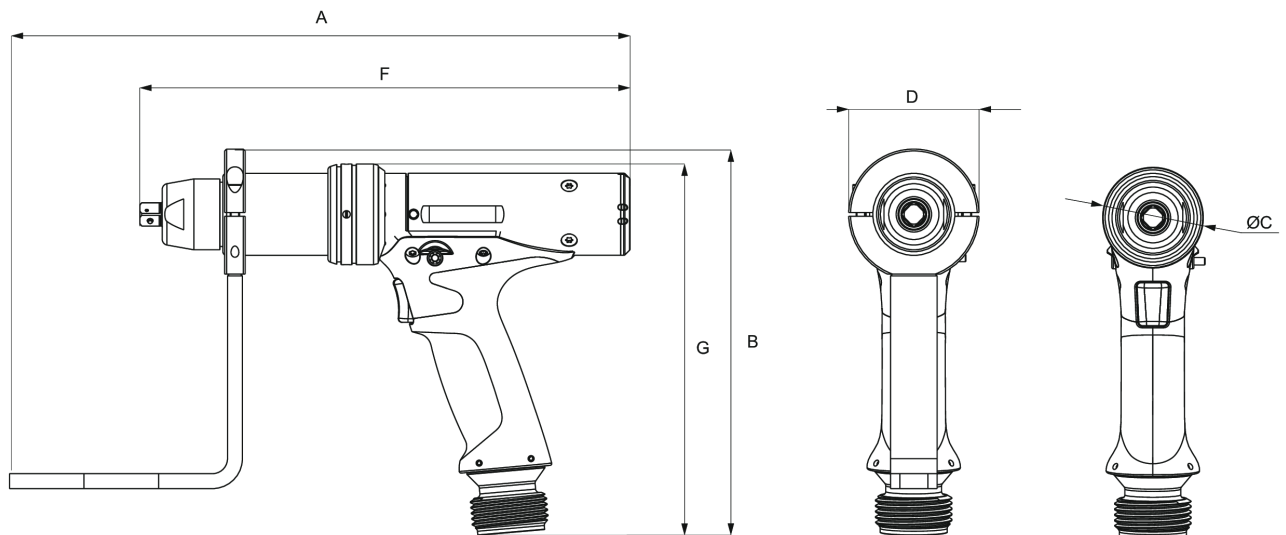
Модел	A	B	ØC	D
ERP5	222	194	44	50
ERP20	232	194	44	50
ERP30	228	194	44	50

ERP5TC / ERP20TC



Модел	A	B	ØC	D	E
ERP5TC	248	190	49	50	425
ERP20TC	258	190	49	50	425

ERP40



Модел	A	B	ØC	D	F	G
ERP40	333	207	53	70	263	199

CAD файлове

За информация относно размерите на продукта вижте архива с чертежите, съдържащи размери:

<https://www.desouttertools.com/resource-centre>

Общ преглед

Общ преглед

ERP са електрически гайковерти с пистолетна ръкохватка, които се задвижват от един от следните контролери на Desoutter.

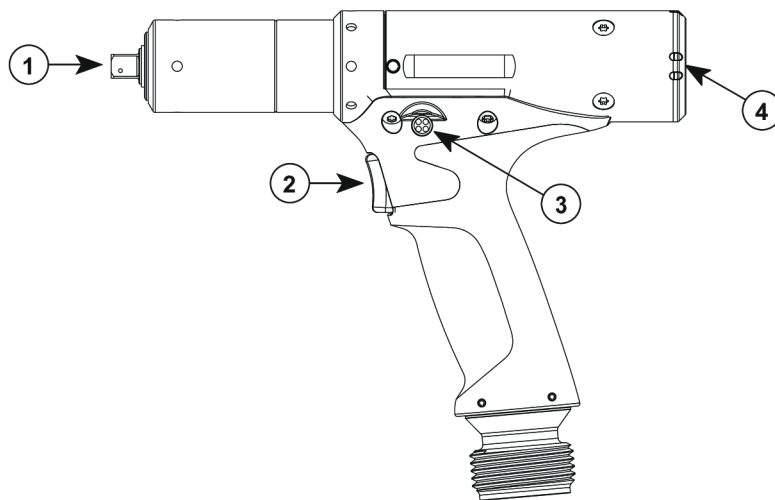
- CVIL II
- CVI3 Function
- CVI3 Vision
- TWINCVI3

Предназначени са за ръчна експлоатация от страна на оператора.

При тях затягащият процес се задава от контролера.

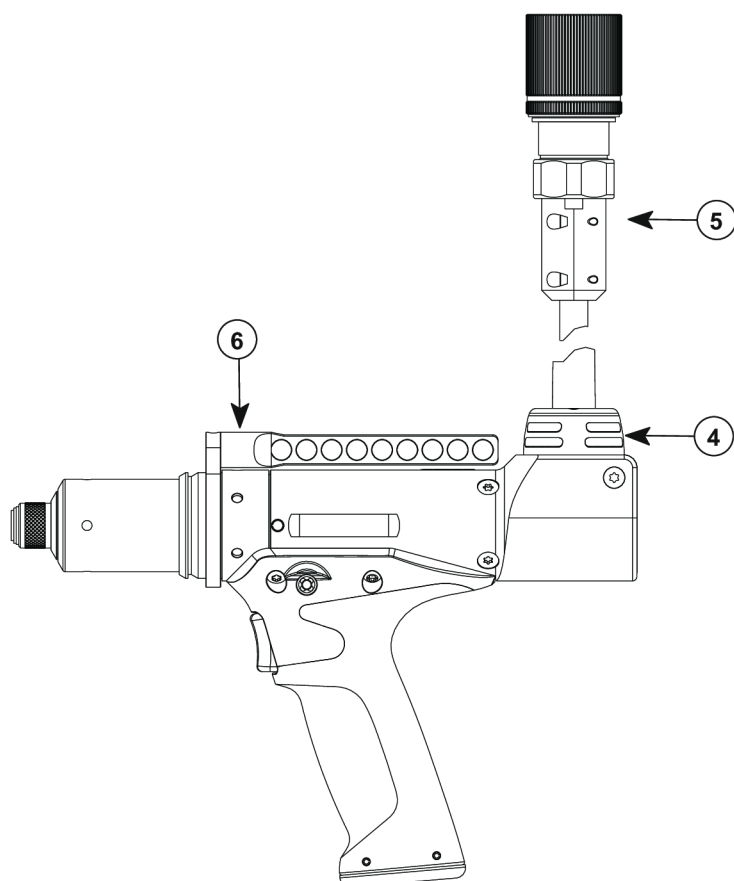
Описание на продукта

ERP5 / ERP20 / ERP30

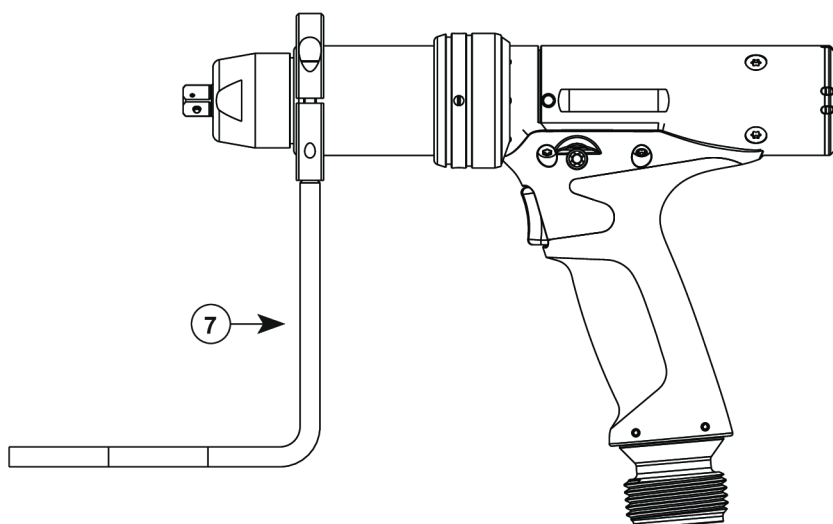


1	Изходна предавка
2	Пусков механизъм
3	Бутон за обръщане на посоката
4	Информационни светодиоди

ERP5TC / ERP20TC



4	Информационни светодиоди
5	Горен кабел
6	Въртяща се мултипозиционна дъга

ERP40

7	Реакционен лост
---	-----------------

Технически данни**Напрежение (V)**

3 ~ 115 V / 230 V

Изходна предавка

Модел	Вид
ERP5	Хекс. 1/4 F
ERP20	Хекс. 1/4 F
ERP30	Кв. 3/8
ERP40	Кв. 3/8
ERP5TC	Хекс. 1/4 F
ERP20TC	Хекс. 1/4 F

Диапазон на въртящия момент (Nm) (нютон-метър)

Модел	Мин.	Макс.
ERP5	0,5	5
ERP20	3	20
ERP30	5	30
ERP40	6	40
ERP5TC	0,5	5
ERP20TC	3	20

Диапазон на въртящия момент (ft.lb) (фут-паунд)

Модел	Мин.	Макс.
ERP5	0,11	1,12
ERP20	0,67	4,50
ERP30	1,12	6,74
ERP40	1,35	8,99
ERP5TC	0,11	1,12
ERP20TC	0,67	4,50

Номинална скорост на оборотите (rpm) (обор./мин)

Модел	Мин.	Макс.
ERP5	2000	2590
ERP20	1540	1540
ERP30	1070	1070
ERP40	680	880
ERP5TC	2000	2590
ERP20TC	1540	1540

Тегло (kg)

Модел	kg
ERP5	1,1
ERP20	1,2
ERP30	1,2
ERP40	2,1
ERP5TC	2,5
ERP20TC	2,6

Тегло (lb) (паунд)

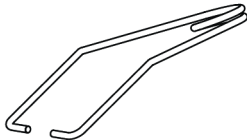
Модел	фунт
ERP5	2,42
ERP20	2,65
ERP30	2,65
ERP40	4,63
ERP5TC	5,51
ERP20TC	5,73

Условия на съхранение и употреба

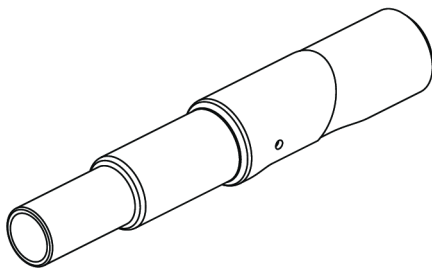
Температура на съхранение	-20 до +70 °C (-4 до +158 F)
Работна температура	0 до 45 °C (32 до 113 F)
Влажност на съхранение	0-95 % RH (относителна влажност) (некондензираща)
Работна влажност	0-90 % RH (относителна влажност) (некондензираща)
Надморска височина до	2000 m (6562 фута)
За употреба в среда със замърсяване 2. степен	
Употреба само в помещения	

Минимални версии на базовото програмно осигуряване

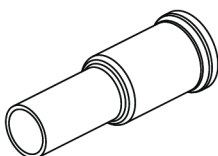
Продукт	Версия
CVIL II	V 5.9A.x
CVI3	V 2.2.4.x
CVI II адаптер за инструмент	V 3.2.19

Аксесоари**Включени принадлежности**

Кука за преградата	467003
--------------------	--------

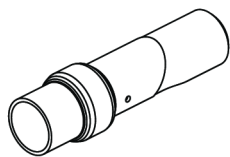


Предпазен капак за ERP20 / ERP30	6152111550
----------------------------------	------------



Предпазен капак за ERP20TC

6152111570



Предпазен капак за ERP40

6152111560



Висящ пръстен

6152110610

Необходими аксесоари

CVI II адаптер за инструмент

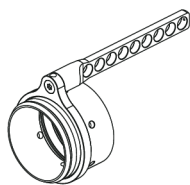
6159360700

Кабел за инструмента

Дължина (m)	Дължина (фута)	Номер на част
5	16,0	6159174920
10	32,8	6159174940
15	49,2	6159174950

Удължителен кабел за инструмента

Дължина (m)	Дължина (фута)	Номер на част
5	16,0	6159170830
10	32,8	6159170840
15	49,2	6159170850
20	65,6	6159170860
25	82	6159170870
30	98	6159170880

Незадължителни аксесоари

Въртяща се мултипозиционна преграда

6153991840

Сервизен план**Програма за техническо обслужване**

Моля, консултирайте се с нас относно **Tool Care** програмата, която предлага производствена помощ и решения за поддръжка.

Резервни части

Аксометрични изображения и списъци с резервни части са налични на <https://www.desouttertools.com/resource-centre>.

Използването на резервни части различни от първоначално доставените от производителя може да доведат до спад в ефективността или повече дейности по техническо обслужване и ниво на вибрация, както и до пълно анулиране на отговорностите на производителя.

Инсталиране

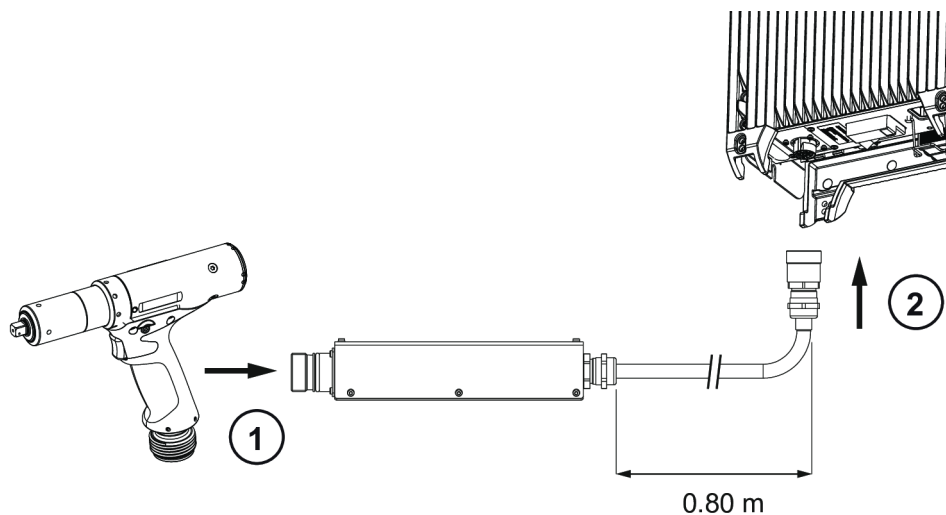
Инструкции за сглобяване

Свързване на инструмента към контролера

- ⓘ Имайте предвид изискванията за минимални версии на хардуерната операционна система, посочени в глава *Technical data*. (Технически данни)

Свързване към CVI3 Function / CVI3 Vision / TWINCVI3

Необходимо е CVI II адаптерът за инструмента да се монтира между инструмента и контролера.

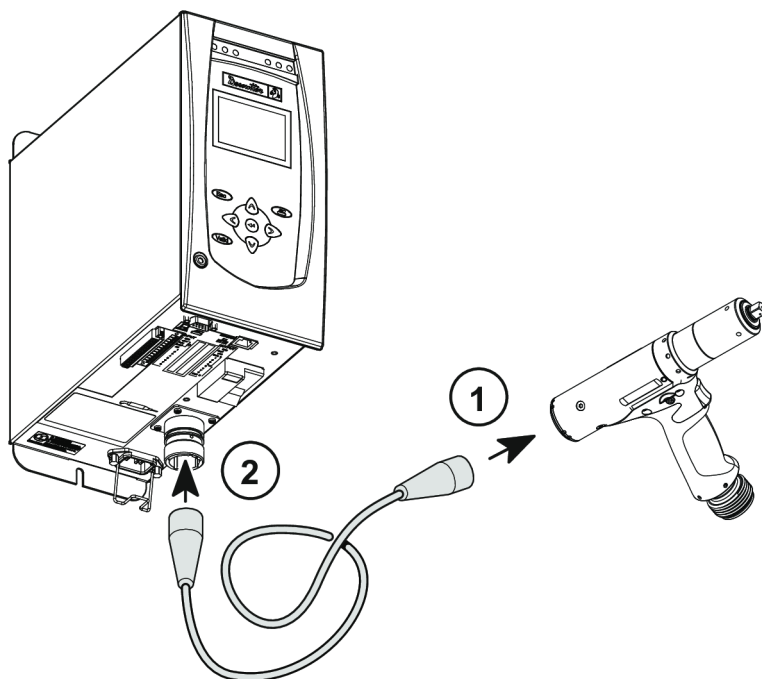


- ⓘ Изключете контролера.

1. Свържете адаптера към инструмента.
2. Свържете кабела на адаптера към контролера.

- ⓘ Преди употреба калибрирайте инструмента, като стартирате софтуера CVIMONITOR.

Свързване към CVIL II



- ⓘ Изключете контролера.

1. Свържете кабела към инструмента.
2. Свържете кабела към контролера.

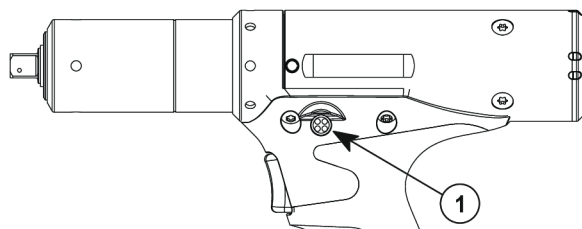
Как да инсталирате незадължителните аксесоари

Вижте ръководството за потребителя, посветено на аксесоарите, което се намира на <https://www.desouttertools.com/resource-centre>.

Работа

Инструкции за работа

Обръщане на въртенето



1	Натиснете бутона за обратна посока
---	------------------------------------

Натиснете този бутон.

Червените и зелените светодиоди светят с редуване.

Поставете инструмента върху скрепителния елемент и натиснете пусковото устройство.

Стартиране на инструмента

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ Риск от наранявания

Тъй като реактивната сила се увеличава пропорционално на затягащия въртящ момент, съществува риск от сериозни телесни наранявания на оператора в резултат на неочаквано поведение на инструмента.

- Уверете се, че инструментът е в отлично състояние за работа и системата е програмирана правилно.

Снабдете инструмента с подходящ патронник.

Изберете подходящата програма в контролера.

Дръжте инструмента за захвата и го поставете върху скрепителния елемент, който трябва да бъде затегнат.

-  Модел ERP40: първо поставете реакционния лост върху подходяща реакционна точка

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ Опасност от премазване



0690 9110 05 9830 0144 00

Преди да започнете, проверете посоката на въртене на инструмента! Ако започнете, без да сте наясно с посоката на въртене, това може да доведе до телесни наранявания или имуществени щети.

- Уверете се, че посоката на въртене на инструмента е правилна, преди да започнете работа с него.
- Дръжте ръцете си на разстояние от реакционния лост, когато използвате инструмента.

Натиснете пусковото устройство за стартиране на инструмента.

Service

Инструкции за поддръжка

Инструкции за трансдуцирани инструменти

- Не повреждайте проводниците, когато издърпвате съединителите.
- Не дърпайте проводниците на въртящия момент.
- Уверете се, че проводниците не са повредени.

Прочетете преди поддръжката

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ Опасности при свързване

Инструментът може да стартира неочаквано и да причини сериозни телесни наранявания.

- Преди всяка поддръжка изключете инструмента.

Поддръжката трябва да се провежда **само от квалифициран персонал**.

Следвайте стандартните инженерни практики и се консултирайте с чертежите в разглобен вид при разглобяване и повторно сглобяване на различните части на системата.

Спазвайте следните инструкции, предоставени в чертежите в разглобен вид.

Бъдете внимателни: когато сглобявате повторно, затягайте в правилната посока.



Лява резба



Дясна резба

При повторно сглобяване:



Използвайте препоръчаното лепило.



Затегнете до необходимия въртящ момент.



Смазвайте с необходимата смазка или масло. Не прилагайте твърде много смазка върху трансмисията или лагерите; тънък слой е достатъчен.

Профилактична поддръжка

Интензивна работа

При интензивна работа може да са необходими по-чести интервали за преглед и превантивна поддръжка.

Моля, свържете се с вашия местен обслужващ екип на Desoutter, за да получите персонален план за поддръжка.

Препоръки

Препоръчват се редовни прегледи и профилактична поддръжка на редовни интервали от време веднъж годишно или след достигане на максималния брой затягания (вижте таблицата по-долу) в зависимост от това кое от двете настъпи по-скоро.

Честота на поддръжката

500,000 затягащи операции

Надграждане на инструменти

За надграждане на инструментите е необходимо да притежавате:

- ACCESS KEY USB устройство, което е настроено с правилния профил. Това USB устройство ще ви бъде предоставено от вашия CVIKEY мениджър.
- CVIMONITOR софтуер

Свържете се с Вашия представител на Desoutter, за да получите допълнителна информация и поддръжка.

Проверка преди следваща употреба

Преди да използвате инструмента отново се уверете, че основните му настройки не са били модифицирани и че предпазните устройства работят правилно.

Повторно пускане

Преди да използвате отново различните части на системата, се уверете, че основните настройки са зададени правилно, и че предпазните устройства работят правилно.

Основана през 1914 г. и с централа във Франция, компанията Desoutter Industrial Tools е световен водач в електрическите и пневматични инструменти за сглобяване и обслужва широка гама от операции за сглобяване и производство, включително в областите на аерокосмонавтиката, автомобилната промишленост, леки и тежки превозни средства, офроуд превозни средства и обща промишленост.

Desoutter предлага изчерпателна гама от решения - инструменти, услуги и проекти, които отговарят на конкретните потребности на местните и глобални клиенти в над 170 страни.

Компанията проектира, разработва и предоставя иновативни и качествени индустриални инструментални решения, включително въздушни и електрически винтоверти, сложни инструменти за сглобяване, сложни пробивни модули, въздушни мотори и системи за измерване на въртящ момент.

Научете повече на www.desouttertools.com



More Than Productivity